

زبان و ادب فارسی  
نشریه دانشکده ادبیات و  
علوم انسانی دانشگاه تبریز  
سال ۵۰، بهار و تابستان ۸۶  
شماره مسلسل ۲۰۱

## ادب عرفانی و مسئله ورود به جهنم\*

دکتر خلیل حیدری\*\*

### چکیده

مفاد آیات ۷۱ و ۷۲ سوره مریم به این ترتیب است که همه انسان‌ها اعم از کافر و مؤمن به آتش جهنم وارد می‌شوند، اما افراد پرهیزکار نجات می‌یابند و ناپاکان و پلیدان در جهنم به طور ابدی و جاودانه باقی می‌مانند. ادب عرفانی فارسی بر طبق رسم دیرینه خود - تأثیر از نکات حساس و قابل توجه فرهنگ قرآنی و اسلامی - از دو آیه فوق به طور گستردۀ متأثر شده و نویسنده‌گان و شعرای عارف مشرب با تغییرات شگفت‌انگیزی به مسئله ورود همه انسان‌ها به جهنم پرداخته‌اند. نکته قابل توجه این است که این موضوع - ورود همه انسان‌ها به جهنم و نجات مؤمنین و پرهیزکاران - یک سنت تغییرناپذیر الهی معرفی شده است.

**واژه‌های کلیدی:** انسان، مؤمن، مشرک، جهنم، متون عرفانی.

- تاریخ وصول: ۸۶/۰۲/۲۳ تأیید نهایی: ۸۶/۱۰/۵\*

\*\*- استادیار دانشگاه تبریز

#### مقدمه

به سبب تسلط و اشتیاق بزرگان ادب فارسی به ابعاد گسترده فرهنگ قرآنی و اسلامی تأثیرهای جالب و شگفت‌انگیزی از پاره‌ای آیات قرآنی به وجود آمده است که هر محقق منصف و نکته‌بینی را به شگفتی وامی دارد؛ زیرا بدون توجه عمیق به کیفیت تأثر و استفاده از بیان قرآن یا حدیث، ارائه معنای جامعی ممکن نخواهد بود. این موضوع در بیان بزرگانی همچون «حافظ»، «صائب»، «سعدی» و «مولوی» و نیز نویسنده‌گانی مانند «میبدی» بیشتر جلوه می‌کند؛ مثلاً در غزل شماره ۶۳ حافظ می‌خوانیم :

عاشق که شد که یار به حالش نظر نکرد      ای خواجه درد نیست و گرنه طبیب هست  
اگر به مفهوم کلی بیت عنایت شود، معلوم می‌شود که مراد از «یار» و «طبیب»  
معشوق ازلی و ذات کبریایی پروردگار سبحان است و بدین ترتیب زیبایی بیان شاعر وقتی  
جلوه‌گری می‌کند که متوجه بشویم که جناب حافظ در این بیت به آیه ۶۹ سوره عنکبوت  
عنایت دارد که می‌فرماید: «وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِي نَحْنُهُمْ سَبَلًا إِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ».  
آن کسانی که در مسیر حق ما تلاش می‌کنند – و هدف‌شان رسیدن به معبد و محبوب  
است – به طور قطع و یقین دست آنها را گرفته و به سوی راه‌های حقمان رهبری می‌کنیم.  
– و چون این افراد نیکوکار واقعی هستند – مسلمًا خداوند سبحان در کنار نیکوکاران  
راستین است.

سعدی در غزل شماره ۳۰ مواضع می‌گوید :

من سگ اصحاب کهف بردر مردان مقیم      گرد هر در می‌نگردم استخوانی گو مباش  
در نگاه اول هیچ نکته بدیعی از تأثیرات قرآنی و یا حدیثی در این بیت به  
نظر نمی‌رسد؛ زیرا که مفهوم بیت یادآور آیات ۱۱ و ۱۶ و ۱۸ سوره کهف و مربوط به  
ماجرای اصحاب کهف است؛ اما مطلبی که در بیت فوق اوج عنایت سعدی را نسبت  
به دقایق و لطایف قرآن روشن می‌کند تعبیر «مردان» در مصراج اول است که از دیدگاه  
کتاب عظیم الهی، بزرگ‌ترین کمال اصحاب کهف در همین اصطلاح گنجانیده شده؛ زیرا  
که عالی‌ترین صفت غارنشینان راه یافته، در آیه ۱۳ سوره کهف منعکس شده است: «نَحْنُ  
نَّصَصُ عَلَيْكَ تَبَاهِمٌ بِالْحَقِّ، أَنَّهُمْ فِتْيَةٌ آَمْنُوا بِرَبِّهِمْ وَ زَدْنَاهُمْ هَلْدَىٰ».  
(ما خبرشان را به حق برو تو حکایت می‌کنیم، آنها جوانانی بودند که به پروردگار  
خود ایمان آورده‌اند و ما نیز بر هدایت‌شان افزودیم).

آری بزرگترین ویژگی و مدار افتخار اصحاب کهف جمله «إِنَّمَا فِتْيَةُ آمَنُوا بِرَبِّهِمْ» می‌باشد که سعدی با زیبایی تمام عیار در تعبیر «مردان» به این جمله اشاره کرده است.

در غزل ۵۶ از جلد اوّل دیوان صائب می‌خوانیم:

آیه رحمت کند اهل معاصی را دلیر      شد ز خط سبز گستاخی فزون اغیار را  
مسلم است که رحمت واسعه پروردگار سبحان در آیات متعددی از قرآن کریم با  
تعییر رحمت و مغفرت و عفو و کرم و مشتقات متعدد این کلمات مطرح شده است، اما  
اگر قدری در تعییر زیبای صائب یعنی «خط سبز» در مصراج دوّم تأمل شود، معلوم می‌شود  
که آیه مورد توجه صائب غیر از آیه ۵۳ سوره زمر نمی‌تواند باشد: «قُلْ يَا عَبَادِي  
الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ لَا تَنْظِنُوهُ مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا»(ای رسول  
گرامی ما! در خطاب به آن دسته از بندگان من بگو در هیچ مرحله از گناه از رحمت  
ییکان الهی مایوس نشوید زیرا که اگر - صمیمانه و از ته دل توبه بکنید - قطعاً خداوند  
سبحان همه گناهان شما را می‌بخشد).

آنچه در این آیه گستاخی اهل معاصی را می‌افزاید جمله پایانی آیه است.

از جمله تأثیرهای جالب و زیبایی که گاهی در بیان بعضی از بزرگان ادب فارسی به  
چشم می‌خورد، طرح معنا و مفهوم آیات ۷۱ و ۷۲ سوره مریم است که در آن دو آیه در  
باب مسئله ورود همه انسان‌ها - پاکان و ناپاکان - به جهنم سخن رفته است و آن دو آیه  
به این ترتیب است: «وَ انْمَكِمْ إِلَّا وَارِدُهَا كَانَ عَلَىٰ رَبِّكَ حَتَّمًا مَقْضِيًّا كُمْ نَجِيَ الَّذِينَ  
اتَّقُوا وَ نَذَرَا الظَّالِمِينَ فِيهَا جَهَنَّمًا»(احدى از شما انسان‌ها باقی نمی‌ماند مگر اینکه وارد آتش  
جهنم می‌شود؛ زیرا که این مسئله یک سنت حتمی پروردگار سبحان است، البته پس از  
ورود همگان به آتش جهنم متقيان و پرهیزکاران را از آتش جهنم نجات می‌دهيم؛ اما  
ظالمان و ستمگران را در جهنم رها می‌کنیم که به زانو درآیند).

مطابق این دو آیه کریمه ورود همه انسان‌ها به آتش جهنم حتمی و قطعی به نظر  
می‌رسد که البته در ادب عرفانی فارسی مسلم فرض و در پیرامون آن بیانات لطیف و  
ظریفی مطرح شده است؛ اینک نمونه‌هایی از گسترۀ ادب فارسی در این باب :

۱- «میبدی» در مرتبه سوم «تفسیر کشف الاسرار» (قسمت بیان نکات عرفانی) در ذیل  
آیه اوّل از سوره حمد در ذکر معنای «رب» چیست؟ سخن را به این نکته زیبا می‌کشاند  
که هرگاه تربیت انسان از راه توحید باشد تمام اجزای عالم دنیا و حتی آخرت عاشق او  
می‌شوند. لذا نکته لطیفی را در مورد اشتیاق بهشت به انسان کامل طرح می‌کند که مسلمان

بدون عنایت به مفاهیم قرآنی و تأثیر شگفت‌انگیز این کتاب عظیم آسمانی در افکار و اندیشه‌های بزرگان ادب فارسی نمی‌توان عمق مطلب را دریافت کرد. او می‌نویسد: «خلق عالم در آرزوی بهشت‌اند و بهشت در آرزوی سلمان؛ چنانکه در خبر است: «إِنَّ الْجَنَّةَ لِتَشْتَاقِ إِلَيْ سَلْمَانَ» لا جرم فردا او را بهشت ندهند که از آتش ورگذرانند و در حضرت احادیث به مقام معايتتش فرو آرنند - فالفقراء الصُّبُر جلساً... عَزَّوْ جَلْ يَوْمُ الْقِيَامَةِ. اگررت این روز آرزوست از خود برون آی چنانکه مار از پوست، جز از درگاه او خود را می‌پسند که قرارگاه دل دوستان، فناء قدس اrost» (میبدی، ۱۳۶۱: ۱/ ۳۲)

مسلم است که در یک نگرش کلی از بیان مبیدی مقام و منزلت عظیم سلمان فارسی در پیشگاه پروردگار سبحان جلوه‌گری می‌کند؛ تا آنجا که بهشت با آن همه عظمت عاشق دیدار آن بنده پاک الهی است؛ اما دو جمله از عبارات «کشف الاسرار» محل تأمل و توجه بیشتری است و آن دو جمله عبارت‌اند از: «لا جرم او را بهشت ندهند که از آتش ورگذرانند». در اینجا این سؤال در ذهن خواننده ایجاد می‌شود که به چه علت برای سلمان فارسی بهشت نمی‌دهند و به چه سبب او را از جهنم عبور می‌دهند؟ اینجاست که اگر خواننده با مفهوم کلی آیات ۷۱ و ۷۲ سوره مریم آشنا باشد متوجه می‌شود که در این عبارات، مبیدی ضمن بیان مقام و منزلت عالی سلمان حتی در مورد این صحابی بزرگوار و مقبول نیز آن سنت مسلم الهی یعنی ورود همگان به جهنم را جاری و ساری می‌داند. به عبارت دیگر به نظر مبیدی سلمان فارسی که «مَنَا أَهْلُ الْبَيْتِ» است و دارای مقام معاینه می‌باشد، از این سنت عام به دور نیست؛ البته این‌گونه استفاده از مفهوم آیات قرآنی از دیدگاه محققین منصف بسیار زیبا می‌نماید.

-۲- «سنایی» در کتاب «حديقة الحقيقة» ضمن طرح داستانی در باب سعی و کوشش برای کسب تقوی و پرهیزکاری راستین، به طور کامل به مفهوم آیات ۷۱ و ۷۲ سوره مریم عنایت کرده، حکایتی را درباره «عبدالله ابن رواحه<sup>۱</sup>» صحابی بزرگوار نبی اکرم (ص) ذکر می‌کند :

فی الاجتہاد و طلب التقوی
عبدالله... رواحه یار رسول
کرده بودی ورا رسول قبول
اختیار محمد مختار
یک زمان خدمتش فرو نگذاشت
آیت آورد بر رسول گزین
بر جهنم به جمله راهگذار
بود یار گزیده در همه کار
بر سید حقوق صحبت داشت
آن زمانی که جبرئیل امین
که بود امت تو را ناچار

خواه خوش دل نشین و خواه ناخوش  
 گفت درمانده گیر و اغوثا  
 عوض از آب چشم خون آورد  
 تخم‌هایی که کشته‌ای بدرود  
 مرد را کار و شغل باید کرد  
 طمع از خویشتن بریدم من  
 که کنم حاجزی چو کوه احد  
 هست درد نهیب و نار مهیب  
 تا در آتش چو روی نگدازم  
 آنکه را حیلتست ثم ننج  
 زنده دانش و گرچه از اموات  
 راه تقوی مگر به دست آریم  
 که زیاران به منزل پیشیم  
 آدمی نیست هست دیو لعین

نیک و بد واردند بر آتش  
 چون شنید این حدیث عبدال...  
 رفت در خانه و بروند نامد  
 زن ورا گفت خیز و بیرون رو  
 عیب باشد به خانه اندر مرد  
 مرد گفتا چو این شنیدم من  
 جهد آن کرد بایدم لابد  
 که ضعیف است مرمرا ترکیب  
 مگر از شرع چاره‌ای سازم  
 آیت آمد مگر که یافت فرج  
 الذین اتقوا و راست نجات  
 گفت بی تقوی ارگران باریم  
 راه تقوی رویم و نندیشیم  
 کانکه بی تقوی است در ره دین

(سنایی غزنوی، ۱۳۶۸؛ ۲۸۸)

با تأمل در بیان سنایی معتقد بودن او به مسئله حتمی بودن سنت جاری الهی درباره ورود همگان به جهنم یک امر مسلم تلقی شده است.

۳- صاحب کتاب «مرصاد العباد» نیز مسئله ورود همه انسان‌ها را به آتش جهنم مسلم

دانسته، می‌نویسد که انسان‌های شقی و بدبخت پس از ورود به جهنم به طور جاودانه

باقي می‌مانند؛ اماً مؤمنین و پرهیزکاران نجات می‌یابند، بیان نجم دایه به این ترتیب است:

«اماً اشقی آن است که در دوزخ مؤبد و مخلد بماند و درو نور کلمه «لا الله الا ...»

نباشد که بدان خلاص یابد و اهلیت شفاعت محمد رسول... (ص) ندارد. خلود ابد جز

چنین کس را نباشد. مؤمن را ورود باشد «وان منکم الا وارذها» و لکن صلی نباشد، صلی

اشقی را باشد که «لایصلیها الا الاشقی الذی کذب و تولی». (رازی، ۱۳۶۶؛ ۳۱۹)

«نعم دایه» در ص ۳۵۵ کتاب «مرصاد العباد» نیز ضمن ذکر احوال توبه کننده مخلص

با تلمیحی ظریف به اصل ورود همه انسان‌ها به جهنم عنایت دارد: «... و آن توبه نصوح او

را به یک دم چنان پاک کند که گویی هرگز بدان آلاش ملوث نبوده است که «التائب من

الذَّنْبُ كَمَنْ لَا ذَنْبُ لَهُ» چون در وی نصیبۀ دوزخ نماند، چون بر دوزخ گذر کند از دوزخ فریاد برخیزد که: جُزٌ یا مؤمن فقد اطفا نورک لهبی (همان: ۳۵۵).

مسلم است که فرد تائبی که گناهی برای او نمانده، اهل بهشت است و ارتباطی با جهنم ندارد. پس در عبارات فوق از نجم دایه از جمله «چون بر دوزخ گذر کند ...» مستفاد می‌شود که نویسنده محترم به آیة ۷۱ سورۀ مریم، یعنی مسئله ورود همگان بر آتش جهنم و نجات متقيان و پرهیزکاران از آتش جهنم اشاره می‌کند.

۴- «مولوی» در دفتر دوم «مثنوی» ضمن طرح داستانی سخن را به اینجا می‌رساند که آتش هوای نفس بشر وقتی خاموش می‌شود که انسان بتواند وجود خود را به نور الهی متصل گردد و در ادامۀ کلامش در این مورد می‌گوید:

تا که نور او کشد نارِ ترا	وصل کن با نار، نور یار را
تو مثال دوزخی او مؤمن است	کشنن آتش به مؤمن ممکن است
مصطفی فرمود از گفت جحیم	که به مؤمن لابه‌گر گردد ز بیم
گویدش بگذر زمان ای شاه زود	هین که نورت سوز نارم را ربود
پس هلاک نار، نور مؤمن است	زانکه بی ضد دفع ضد لا یمکن است

(مولوی، ۱۳۶۳، ۲ / ب ۱۴۶ تا ب ۱۲۰)

مسلم است که بیت سوم و چهارم به حدیث نبوی اشاره دارد که فرمود:

«تَحَوَّلُ النَّارُ لِلْمُؤْمِنِ جُزٌ يَا مُؤْمِنٌ فقد اطفا نُورَكَ أَهْبَيٍ» (فروزانفر، ۱۳۶۶: ۵۲).

(آتش در خطاب به مؤمن - در آن هنگامی که از جهنم عبور می‌کند - می‌گوید ای مؤمن سریعاً عبور کن و از اینجا بگذر. زیرا که نور ایمان تو شعله‌های سوزان آتش را خاموش گردانید) - اما اگر در مفهوم بیت‌های مطرح شده و حدیث شریف قدری تأمل و توجه شود، این سؤال در ذهن خواننده مطرح می‌شود که فرد مؤمن، حتی آن مؤمنی که نور ایمانش شعله‌های آتش جهنم را خاموش می‌کند به دنبال چه خطابی و کدام گناهی داخل جهنم شده است که خطاب جهنم را بشنود؟ پاسخ این سؤال مقدم را آیات ۷۱ و ۷۲ سورۀ مریم می‌دهد که مسئله ورود به آتش جهنم در آن دو آیه مطرح است. بنابراین جناب مولوی در این ایيات در ضمن عنایت به حدیث شریف مطرح شده به آیات ۷۱ و ۷۲ سورۀ مریم نیز اشاره دارد و ورود همه انسان‌ها را به جهنم یک اصل مسلم می‌داند.

- در دفتر سوم مثنوی از آن نیروی عظیمی که می‌تواند آتش نفس و آتش جهنم را خاموش کند به «نور دین» تعبیر می‌شود و با طراحی زیبا و قابل توجهی به حدیث «تقول النار للمؤمن جز يَا مُؤْمِنَ فَقَدْ أَطْلَأَ نُورَكَ لَهْبِي» اشاره و به طور لطیفی مسئله «ورود همگان به آتش جهنم» یادآور می‌شود:

۵- «مولوی» در دفتر دوم «مثنوی» در باب اینکه جهنم گذرگاه همه مؤمنان و کافران است، گفتگوی افراد مؤمن را پس از رسیدن آنها به بهشت، با فرشتگان موکل بهشت چنین مطرح می‌کند که به طور صریح یانگر اعتقاد جناب مولوی به مسئله ورود همگان به آتش دوزخ است:

مؤمنان در حشر گویند ای ملک  
نی که دوزخ بود راه مشترک  
(مولوی، ۱۳۶۳، ۲: ۲۵۴۰)

ما ندیدیم اندرین ره دود و نار	مؤمن و کافر برو یابد گذار
پس کجا بود آن گذرگاه دنی	نک بهشت و بارگاه ایمنی
کان فلان جا دیده اید اندر گذر	پس ملک گوید که آن روضه خُضر
بر شما شد باغ و بستان و درخت	دوزخ آن بود و سیاستگاه سخت

(همان: ۲/ ب ۲۵۵۴ تا ب ۲۵۵۸)

قابل ذکر است که در طرح این تمثیل منبع الهام جناب مولوی حدیث شریف نبوی است که در کتاب احادیث مثنوی در ذیل ایات فوق می‌فرماید: مقتبس است از مضمون این خبر «یاتی اقوام ابواب الجنه فتقولون اللَّمَّا عَدَنَا رَبُّنَا إِنَّ النَّارَ فِي الْعَالَمِ عَلَيْهَا وَهِيَ خَامِدَةٌ» (فروزانفر، ۱۳۶۶: ۶۴).

(طوایفی از مؤمنان در روز قیامت به دروازه‌های بهشت می‌رسند. همین که متوجه رسیدن‌شان به بهشت می‌شوند - می‌گویند آیا خدای ما - در قرآن کریم - بر ایمان و عده نداده بود - در این هنگام از سوی فرشتگان الهی به آنها گفته می‌شود که شما از آتش جهنم عبور کردید؛ در حالی که آتش جهنم خاموش بود)

همان‌طوری که در سرتاسر اعجاز سخن مولوی درباره بیان فلسفه و علت مسایل، عقول انسان‌های فهیم را به تحسین و تعظیم و امیدار، در این قسمت از مثنوی نیز فلسفه مبدل شدن شعله‌های سوزان جهنم را به سیزه و گلشن و برگ و نوا به این ترتیب توجیه می‌کند که حقیقتاً زیبا و اعجاز‌آمیز است:

آتشیء گبرفتنه جوی را  
نار را کشتید از بهر خدا  
سبزه تقوی شد و نور هدی  
ظلمت جهل از شما هم علم شد  
و آن حسد چون خار بُد گلزار شد  
بهر حق کشتید جمله پیش پیش  
اندرو تخم وفا انداختید  
خوش سرایان در چمن بر طرف جو  
در جحیم نفس آب آورده اید  
سبزه گشت و گلشن و برگ و نوا  
لطف و احسان و ثواب معتبر  
(مولوی، ۲ / ایيات ۲۵۶۹ تا ۲۵۵۹)

چون شما این نفس دوزخ خوی را  
جهدها کردید و او شد پر صفا  
آتش شهوت که شعله می‌زدی  
آتش خشم از شما هم حلم شد  
آتش حرص از شما ایثار شد  
چو شما این جمله آتش‌های خویش  
نفس ناری را چو باعی ساختید  
بلبلان ذکر و تسبیح اندره  
داعی حق را اجابت کرده‌اید  
دوزخ مانیز در حق شما  
چیست احسان را مكافات ای پسر

اگر در ایيات فوق، تدبیر و تأمل شود باز هم بیانگر اعتقاد مسلم مولوی به مسئله ورود همگان به جهنم است.

«شرح مثنوی» «اکبرآبادی» در ذیل ایيات:

که فلان جا دیده‌اید اندر گذر  
پس ملک گوید که آن روضه خُضرَ  
بر شما شد باغ و بستان و درخت  
دوزخ آن بود و سیاستگاه سخت  
(همان: ۲ / ۲۵۷ و ۲۵۸)

می‌نویسد :

«این بیت با بیت ثانی اشاره است به آیه کریمه که در سوره مریم واقع شده : (وَإِن  
مِنْكُمْ إِلَّا وَارَدُهَا كَانَ عَلَى رَبِّكَ حَتَّمًا مَقْضِيًّا - ۷۱/۱۹)  
يعنى نیست ای آدمیان از شما هیچ کس مگر رسنده و گذرنده بر دوزخ، هست ورود  
بر دوزخ بر پروردگار تو جزمی و قطعی حکم کرده شده بر آن.» (اکبرآبادی، ۱۳۸۳: ۲ / ۸۱۶)

- شارح مثنوی، کریم زمانی نیز در ذیل بیت:  
مؤمن و کافر برو یابد گذار  
ما ندیدیم اندرین، ره دود و نار  
(مولوی، ۲: ۱۳۶۳ / ۲۵۵۵)

می‌نویسد :

«اشاره است به آیه ۷۲ - ۷۱ سوره مریم».

در شرح مثنوی «گولپیتارلی» ذیل ایيات ۲۵۵۹ - ۲۵۶۰ دفتر دوم یعنی:  
 مؤمنان در حشر گویند ای ملک  
 نی که دوزخ بود راه مشترک  
 مؤمن و کافر برو یابد گذار  
 ما ندیدیم اندرین ره دود و نار  
 می‌گوید: «در آیه ۷۱ سوره نوزدهم (مریم) بیان فرموده است که همه کس از دوزخ  
 عبور خواهد کرد. دوزخ هنگام گذشتن مؤمنان، خاموش به نظر خواهد رسید، و به هنگام  
 عبور کافران شعله ور خواهد شد.» (گولپیتارلی، ۱۳۷۱، ۲: ۳۰۱)

آقای دکتر «شهیدی» در ذیل بیت :

مؤمنان در حشر گویند ای ملک  
 نی که دوزخ بود راه مشترک  
 (مولوی، ۱۳۶۳، ۲: ۲۵۴۰)

می‌نویسد :

راه مشترک: راهی که دوزخیان و بهشتیان باید آن را پیمایند، و این معنی مأخذ است از آیه «وَإِنْ مِنْكُمْ إِلَّا وَارَدُهَا كَانَ عَلَىٰ رَبِّكَ حَتَّمًا مَقْضِيًّا : وَ نِسْتَ از شما جز که درآینده باشد در آن (دوزخ) بر پروردگار تو بایسته و گذرانیده است» (مریم : ۷۱)  
 (شهیدی، ۱۳۷۶: ۶/ ۶۹۱)

همچنین دکتر «شهیدی» در ادامه شرح ایيات ۲۵۳۹ - ۲۵۳۷

گفت پیغمبر بر آن بیمار را	این بگو کای سهل کن دشوار را
آتنا فی دار دنیانا حسن	آتنا فی دار عقبانا حسن
راه را بر ما چو بستان کن لطیف	منزل ما خود تو باشی ای شریف

(همان: ۶ / ۴۹۹)

می‌نویسد :

در بیتهای پیش گفت که رسول (ص) صحابی را فرمود از خدا بخواه تا راه گذشتن از دوزخ و درآمدن به بهشت را بستان کند، و این بیتها بر اساس خبری است که درباره گذشتن مؤمنان از این راه و به سلامت رسیدن آنان به بهشت آمده است.

مردمانی به درهای بهشت برسند و بگویند مگر نبود که پروردگار ما را وعده داد به دوزخ درآیم؟ آنان را گویند بر دوزخ گذشته حالی که خاموش بود (فروزانفر، ۱۳۶۶: ۶۴). و در تفسیر بیضاوی (ذیل آیه ۷۱، سوره مریم) از جابر آرد که: رسول خدا (ص) فرمود «اذا دخل اهل الجنه قال بعضهم لبعضهم ليس قد و عدنا ربنا ان نرد النار فيقال

لهم قد وردتموها و هی خامده» مجلسی همین روایت را در بحار الانوار (ج ۸، ص ۲۵۰) از بیضاوی آورده است. و در تفسیر ابوالفتوح از خالد بن معدان روایت است که «أهل بهشت در بهشت گویند نه خدای ما را وعده داد که ما را ورود باشد بر دوزخ، ما دوزخ ندیدیم . ایشان را گویند شما بر دوزخ گذشتید و آتش او مرده بود و از آن خبر نداشtid». در دفتر سوم مثنوی نیز به مناسبت خاصی به مسئله خاموش شدن آتش جهنم به واسطه نور ایمان مؤمن اشاره می‌کند و می‌گوید:

هین بکش این دوزخت راکین فخ است	خشم تو تخم سعیر دوزخ است
نورُک اطفا نارَنا نحن الشّکور	کشتن این نار نبود جز به نور
آتشت زنده ست و در خاکسترست	گرتوبی نوری کنی علمی به دست
نار را نکشد به غیر نور دین	آن تکلف باشد و روپوش هین
کآتش پنهان شود یک روز فاش	تانبیی نور دین ایمن مباش
چونک داری آب از آتش مترس	نور آبی دان وهم برآب چخس

(مولوی، ۱۳۶۳: ب ۳۴۸۰ تا ۳۴۸۵)

۶- در اواخر دفتر سوم «مثنوی» به مناسبی درباره سوزش فراق و جدایی از محبوب سخن می‌گوید و در ادامه همین مطلب بیت زیر را می‌آورد.

پس ز شرح سوز او کم زن نفس      رب سلم رب سلم گوی و بس  
(مولوی، ۱۳۶۳: ب ۳۹۹۶)

مرحوم «فروزانفر» در کتاب «احادیث مثنوی» در ذیل همین بیت می‌فرماید که تعبیر رب سلم از این حدیث مقتبس است. «شعار المسلمين على الصراط يوم القيمة اللهم سلم سلم» (فروزانفر، ۱۳۶۶: ۹۶).

یعنی: شعار مسلمانان در روز قیامت و در هنگام عبور از پل صراط عبارت از این است که پروردگارا ما را سالم نگهدار - و گرفتار عذاب جهنم نکن - اگر پیذیریم که «صراط همان پلی است که بر روی جهنم کشیده شده و همه پاکان و ناپاکان فرمان عبور از آن را دریافت می‌کنند»(طباطبایی، ۱۳۹۲: ۹۴). مسلم است که بیت فوق از مثنوی نیز به مسئله ورود همگان بر آتش جهنم عنایت دارد.

۷- مولانا در اوایل دفتر ششم مثنوی به طور روشن و صریح به مسئله عبور کردن پاکان و ناپاکان از آتش جهنم اشاره می‌کند :

گرچه مؤمن را سفر ندهد ضرر  
لیک هم بهتر بود زانجا گذر  
گرچه دوزخ دور دارد زاو نکال  
لیک جنت به ورا فی کل حال  
(مولوی، ۱۳۶۳: ۶/۲۴۷ و ۲۶۷)

جناب مولوی در بیت اخیر از دو بیت فوق به فلسفه عبور از جهنم نیز عنایت دارد.  
مرحوم «فروزانفر» در ذیل ایات فوق می‌نویسد: «مبتنی است بر روایاتی که در  
تفسیر آیه و ان منکم الا واردها (سورة مریم، آیه ۷۱) نقل کرده‌اند مانند:  
لا يقى بُّ و لا فاجرُ الاَّ دَخَلَهَا فَتَكُونُ عَلَى الْمُؤْمِنِ بِرَدًا وَ سَلامًا كَمَا كَانَتْ عَلَى  
ابراهیم (فروزانفر، ۱۳۶۶، ۱۸۷)

يعنى هیچ انسان پاک و ناپاکی باقی نمی‌ماند مگر اینکه داخل جهنم می‌شود، اما  
جهنم برای انسان مؤمن و پاک خنک می‌شود و او را از هر عذاب و شکنجه‌ای سالم نگه  
می‌دارد؛ همان‌طوری که آتش در مقابل حضرت ابراهیم (ع) چنین شد.

-۸- «خاقانی» در قصيدة «حرز الحجاز» در ادامه بیان رنج‌ها و سختی‌های راه رسیدن به کعبه می‌گوید:

بر شوند از پل آتش که اثیرش خوانند      پس به صحرای فلك جای تماشا بینند  
بگذرند از سر موئی که صراطش دانند      پس سر مائده جنت مأوا بینند  
(خاقانی، ۱۳۷۵: ۹۷)

درست است که «پل آتش» در بیت اوّل عبارت از «کره / اثیر» یعنی کره آتشین است  
که کره اعلی است از عناصر اربع و قبل فلک‌الافلاک» (سجادی، ۱۳۷۴: ۱ / ۲۳۴) اما  
می‌تواند به پل صراط نیز ایهام داشته باشد که بر روی جهنم کشیده شده است.

اما در بیت دوّم با به کارگرفتن کلمه «صراط» که همراه «مو» استعمال شده و بیانگر  
باریک بودن آن راه است عنایت خاقانی به مسئله پل صراط و عبور همه انسان‌ها از آن «پل»  
واضحاً و روشن است. آقای دکتر سجادی برای توضیح کلمه «صراط» در همین بیت  
می‌نویسد:

«صراط پلی است بر پشت دوزخ که ذکر آن در حدیث وارد است. پلی است که بر  
دوزخ باشد و آن از موی باریک‌تر است و از شمشیر تیزتر، پلی که میان بهشت و جهنم  
است (همان: ۹۷۴).

در «بزم دیرینه عروس» در توضیح «صراط» آمده است: «صراط» راه؛ «پل صراط» پلی  
بر پشت دوزخ - میان بهشت و دوزخ - که گویند از موی باریک‌تر است و از شمشیر

تیزتر. اهل بهشت بر حسب کارهای نیک و بدی که در دنیا انجام داده‌اند، از آن می‌گذرند. برخی مانند برق خاطف و بعضی مانند باد وزان و گروهی چون اسب تیزرو؛ اما گنهکاران را پای بلغزد و در دوزخ افتند» (معدن کن، ۱۳۷۲: ۲۲۴).

بنابراین خاقانی نیز در دو بیت فوق به آیات ۷۱ و ۷۲ سوره مریم عنایت دارد.

۹- حافظ در بیت یازدهم غزل شماره ۳۴۶ به مطلع:  
من نه آن رندم که ترک شاهد و ساغر کنم  
محتسب داند که من این کارها کمتر  
کنم.

می‌گوید:

عاشقان را گر در آتش می‌پسند لطف دوست      تنگ چشمم گر نظر در چشممه کوثر  
کنم

کتاب «حافظ نامه» در ذیل بیت اخیر می‌نویسد:

«مضمون این بیت کمایش ناظراست به این آیات : و لقد ذرأنا لجهنم كثيراً من الجن  
والانس(بسیاری از جن و انس را برای دوزخ پدید آوردیم. اعراف : ۱۷۹)؛ و إن منكم ألا  
واردها كان على ربك حتماً مقتضياً (هیچ کس از شما نیست که بردهای به دوزخ وارد  
نشود و یا از آن نگذرد، و این قضای حتمی پروردگار توست. مریم، ۷۱)  
(خرمشاهی، ۱۳۶۷ / ۲: ۹۱۴).

بعد از ذکر نکته فوق آقای «خرمشاهی» اضافه می‌کند که:

«بیت دیگری از حافظ در این زمینه شایان یادآوری است :

در آتش ارخیال رخش دست می‌دهد      ساقی بیا که نیست زدوزخ شکایتی»  
(همان: ۲ / ۹۱۴)

حتّی اگر منظور حافظ از آتش در دو بیت شاهد، آتش عشق و محبت الهی باشد باز  
هم مفهوم آیات ۷۱ و ۷۲ سوره مریم از آنها استباط می‌شود.

استاد «محمد تقی جعفری» راجع به تأثیر نور ایمان مؤمن در آتش جهنم می‌گوید:  
«تو همانند دوزخ و آن نور الهی مانند آن مؤمن است که می‌تواند آتش دوزخ را  
خاموش کند. پیغمبر ما محمد مصطفی فرموده است که هنگامی که مؤمن از مقابل جهنم  
عبور می‌کند، جهنم با عجز و لابه می‌گوید: زود بگذر از من، زیرا نور تو آتش مرا  
خاموش می‌کند .

چون تنها با ضد است که ضد دیگر را می‌توان از بین برد، لذا هلاک و نابودی آتش  
با نور مؤمن که ضد آن است، خواهد بود .

آتش در روز دادگری مطلق ضد نور است، زیرا علت وجودی آنها ضدین است: آتش معلوم قهر و غضب الهی، نور معلوم فضل و رحمت اوست. اگر می خواهی سر آتش را از خویشتن دفع کنی آب رحمت الهی را بر آن آتش بپاش. می دانی چشمهمه سار این آب که آتش را خاموش خواهد کرد، چیست؟ روح پاک مؤمن است که چشمهمه سار الهی را دارد. نفس امارة حیوانی تو از آب حیات روحی مردان الهی گریزان است و این تفر و گریز امری است طبیعی؛ زیرا آتش همواره از آب گریزان می باشد.

احساس و درک و اندیشه تو را شعله های نفس حیوانی به آتش کشیده است. حس و اندیشه مرد ربانی است یا آن نور پاک است که می تواند آن شعله ها را نیست و نابود بسازد (جعفری، ۱۳۶۶، ۳/ ۶۳۰).

#### ۱۰- فلسفه ورود مؤمنان به آتش جهنم :

میبدی در بخش عرفانی تفسیر کشف الاسرار، در ذیل آیات ۷۱ و ۷۲ سوره مریم ضمن تأیید ورود همه انسان ها به آتش جهنم ابتدا درباره دو گونه بودن ورود انسان ها به جهنم سخن گفته، سپس در باب حکمت ورود فرد مؤمن به جهنم نظر خود را بیان می کند.

«ورود بر دو ضرب است دو گروه را؛ یکی ورود ادب و تهذیب، دیگر ورود غضب و تعذیب. ادب و تهذیب مؤمنان راست. غضب و تعذیب کافران را. مؤمن به گناه آلوده گشته، از آن که دنیا سرای پرغبارست درن و وسخ معاصی برو نشسته، از دوزخ گرمابه ای ساختند او را، تا از او ساخ مطهر گردد و مهذب شود. آنگه به محل کرامت و منزل سعادت رسد. و نیز جوهر آب و گل تا خام بود بی قیمت بود، چون به آتش بگذشت آنگه قیمت گیرد پیرایه شراب شود، حضرت ملوک را بشاید» (میبدی، ۱۳۶۱: ۶/ ۸۱).

#### حکمت ورود مؤمن به جهنم:

«و گفته اند حکمت ربانی به آوردن مؤمنان در آتش، آن است که تا جودت عنصر و قوت حال موحدان به مشرکان نماید، که جوهر چون اصلی بود، آتش آن را تباہ نکند. زر خالص چون در آتش نهی آتش آن را تباہ نکند، بلکه روشن تر و افروخته تر گردد، چنانستی که با ابلیس می گوید: تو بر طینت آدم تکبر آوردي که: «أَ اسجد لمن خلقت طیناً، اکنون در نگر تا شرف طینت بیینی. آن طینت تمکین و تربیت احادیث به آنجا رسد که دوزخ از وی به فریاد آید که: «جز یا مؤمن فقد اطفأ نورك لهبی» (همان: ۶ / ۱۹).

با توجه به ذکر سخن بزرگانی که نظریه آنها درباره مفهوم گستردۀ آیات ۷۱ و ۷۲ سوره مریم در این مقال به طور فشرده مطرح گردید، معلوم می شود که از دیدگاه شعراء و

نویسنده‌گان عارف ورود همگان به جهنم و سپس نجات پاکان و پرهیزکاران یک اصل مسلم شمرده شده است.

#### نتیجه

موضوع ورود به آتش جهنم یک سنت جاری الهی است که درباره همه انسان‌ها واقع می‌شود. تنها آتش جهنم برای انسان‌ها مؤمن و مخلص نه تنها هیچ‌گونه آسیبی نمی‌رساند بلکه جهنم در قبال نور ایمان افراد مؤمن و صاحبان فضیلت، تبدیل به گلستان و محل و مرکز امن و امان خواهد بود.

**پی‌نوشت‌ها**

۱- (عبدا... بن رواحه از طایفه خزرج و از انصار و اهل مدینه و یکی از رؤسای دوازده گانه‌ای است که در عقبه دوّم خدمت پیامبر رسید و حضرت او را به ریاست بنی حارث از قبایل خزرج انتخاب نمود. از روزی که اسلام آورد تا روزی که در جنگ «موته» شهید گردید در پشتیبانی از اسلام و جهاد در راه کوتاهی نکرد تا جایی که گفته‌اند : عبدا... اول کسی بود که برای جنگ آماده و خارج می‌شد و آخر کسی بود که بر می‌گشت. از همین جهت در جنگ بدر و احد و سایر غزوات شرکت داشت. در مراجعت از بدر او را به عوالی فرستاد تا خبر پیروزی پیامبر را به مردم قبا و حظمه و وائل و قریظه و نضیله برساند. – عبدا... بن رواحه دارای فضائل بی‌شماری است. با اینکه در زمان جاهلیت کمتر کسی نویسنده‌گی می‌دانست عبدا... نویسنده خوبی بود. مخصوصاً اشعار بسیار عالی می‌سرود و با اشعار خود از پیامبر دفاع می‌کرد (پیغمبر و یاران / جلد چهارم ص ۱۵۱ نوشتۀ حاج شیخ محمد علی دامغانی / انتشارات بصیرتی / قم).

## منابع

- ۱- اکبرآبادی، ولی محمد. (۱۳۸۳)، *شرح مثنوی مولوی*، به اهتمام نجیب مایل هروی، نشر قطره، چاپ اول.
- ۲- تبریزی، صائب. (۱۳۶۴)، *دیوان*، به کوشش محمد قهرمان، انتشارات علمی و فرهنگی، بی‌جا.
- ۳- جعفری، محمدتقی. (۱۳۶۶)، *تفسیر و نقد و تحلیل مثنوی*، انتشارات اسلامی، چاپ یازدهم.
- ۴- خاقانی شروانی، افضل الدین. (۱۳۵۷)، به کوشش ضیاءالدین سجادی، انتشارات زوار، چاپ دوم.
- ۵- خرمشاهی، بهاءالدین. (۱۳۶۷)، *حافظ نامه*، انتشارات علمی و فرهنگی وسروش، چاپ دوم.
- ۶- رازی، نجم الدین ابویکربن محمد. (۱۳۶۶)، *مرصادالعباد*، به اهتمام محمدامین ریاحی، انتشارات علمی و فرهنگی، چاپ سوم.
- ۷- زمانی، کریم. (۱۳۷۳)، *شرح جامع مثنوی*، تهران، انتشارات اطلاعات، چاپ اول.
- ۸- سجادی، سیدضیاءالدین. (۱۳۷۴)، *فرهنگ لغات و تعبیرات دیوان خاقانی*، انتشارات زوار، چاپ اول.
- ۹- سنایی غزنوی، مجذوبین آدم. (۱۳۶۸)، *حدیقه الحقيقة و شریعة الطريقة*، به تصحیح مدرس رضوی، تهران، دانشگاه تهران، چاپ سوم.
- ۱۰- شهیدی، سیدجعفر. (۱۳۷۶)، *شرح مثنوی*، تهران، انتشارات علمی و فرهنگی.
- ۱۱- طباطبائی، محمدحسین. (۱۳۹۲ه.ق)، *المیزان فی تفسیر القرآن*، بیروت، منشورات مؤسسه اعلمی، چاپ دوم.
- ۱۲- فروزانفر، بدیع الزمان. (۱۳۶۶)، *احادیث مثنوی*، انتشارات امیرکبیر، چاپ چهارم.
- ۱۳- گولپinarلی، عبدالباقي. (۱۳۷۱)، *نشر و شرح مثنوی شریف*، ترجمه و توضیح توفیق سبحانی، چاپ و انتشارات وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، چاپ اول.

- ۱۴- معدن کن، معصومه. (۱۳۷۲)، بزم دیرینه عروس، تهران، مرکزنشردانشگاهی،  
چاپ اول.
- ۱۵- مولوی، جلال الدین محمدبلخی. (۱۳۶۳)، مثنوی، به تصحیح نیکلسون، به  
اهتمام پورجوادی، تهران، انتشارات امیرکبیر.
- ۱۶- میدی، رشیدالدین ابوالفضل. (۱۳۶۱)، کشف الاسرار و عده الابرار، به اهتمام  
علی اصغر حکمت، تهران، انتشارات امیرکبیر، چاپ چهارم.

